I contemplate on (“bhAvayAmi”) Sri Ramachandra, the foremost (“tilakam”) in the Raghu clan (“kula”), and who is the brother of Indra (“upEndram”).

(SideNote: referring to Vishnu as being the brother of Indra. Lord Vishnu is called Upendra because he appeared in the family of Aditi (Indra's mother) in one of His incarnations, Vamana.)

He is the Lord (“nAyakam”) of Sita - born as the daughter of earth (“bhUmi-jA”). He is the one who gives (“dAyakam”) the worldly pleasures (“bhuKti”) and also salvation (“mukti”). The singing of whose name (“nAma-kIrtana”) takes us across the travails of mundane life (“tArakam”). The best among men (“nara-varam”). He is devoid of illusions (“gatamAyikam”).

Who resides (“nivasantam”) in SaketaNagara (Ayodhya). He grants (“prada”) the complete sovereignty – Samrajaay to Anjaneya. His face (“vadanam”) resembles the full moon (“rAkEndu”). The prosperous lord (“bhagavantam”), who has endearing (“ramaNIya”) and auspicious (“dhImantam”) qualities (“guNavantam”). He belongs to the Kakusta Vamsa – clan. He is the intelligent one (“dhImantam”). He has lotus-like eyes (“kamalAkSam”). He is the glorious one (“shrImantam”) praised by Adisesha (“nAgEsha-nutam”). He is the infinite one (“anantam”), who sports (“viharantam”) in the heart of Guruguha in human (“nara”) form.

I contemplate on (“bhAvayAmi”) Sri Ramachandra, ...
... the foremost ("tilakam") in the Raghu clan ("kula"), and who is the brother of Indra ("upEndram").

Anupallavi:

He is the Lord ("nAyakam") of Sita - born as the daughter of earth ("bhUmi-jA").

He is the one who gives ("dAyakam") the worldly pleasures ("bhukti") and also salvation ("mukti").

The singing of whose name ("nAma-kIrtna") takes us across the travails of mundane life ("tArakam").

The best among men ("nara-varam").

He is devoid of illusions ("gatamAyikam").
Charanam:
sAkEta nagarE nivasantam sAmrAjyaprada hanumantam
rAkEndu vadanam bhagavantam ramaNlya kalyANa
guNavantam kAkustham dhImantam kamalAkSam shrImantam
nAgEshanutam anantam nara guruguha viharantam

Who resides (“nivasantam”) in SaketaNagara (Ayodhya).

He grants (“prada”) the complete sovereignty – Samraajya to Anjaneya.

His face (“vadanam”) resembles the full moon (“rAkEndu”).
The prosperous lord (“bhagavantam”), who has endearing (“ramaNlya”).. .. and auspicious (“kalyANa”) qualities (“guNavantam”).

He belongs to the Kakustha Vamsa – clan.
He belongs to the Kakustha Vamsa – clan. He is the intelligent one (“dhImantam”).
He has lotus-like eyes (“kamalAkSam”).
He is the glorious one (“shrImantam”) …

He is praised by Adisesha (“nAgEsha-nutam”).
He is the infinite one (“anantam”),…
He sports (“viharantam”) in the heart of Guruguha in human (“nara”) form.